



الاتحاد الدولي للاتصالات



الوثيقة 103-A

4 مارس 2002

الأصل: بالإنكليزية

المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات

لعام 2002

إسطنبول، تركيا، 18 - 27 مارس 2002

اللجنة 4

البند 3 (ب) من جدول الأعمال

اتحاد آسيا والمحيط الهادئ للاتصالات

مساهمة في أعمال المؤتمر

مبادئ تحديد رسوم التوصيل الدولي بالإنترنت

يقدم اتحاد آسيا والمحيط الهادئ للاتصالات هذه الوثيقة إلى المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات للنظر فيها. والمقترح الوارد في هذه الوثيقة قد حظي بتأييد عام من جانب أعضاء اتحاد آسيا والمحيط الهادئ للاتصالات التالي ذكرهم، والذين هم أعضاء في الاتحاد الدولي للاتصالات¹:

مقترح مقدم من أستراليا، وبوتان، والهند، والفلبين، وسري لانكا، وفيجي، والهيئة التنظيمية للاتصالات في الهند (TRAI)، وتايلاند، وماليزيا، وبنغلادش، وسنغافورة

إن المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات (إسطنبول، 2002)،

إذ يلاحظ

أ) أن توصية الاتحاد D.50 بشأن التوصيل الدولي بالإنترنت تقضي بأن تتفاوض الإدارات* المشاركة في توفير التوصيل الدولي بالإنترنت، وأن تتفق على ترتيبات تجارية ثنائية تمكّن من التوصيل الدولي المباشر بالإنترنت، بما يراعي ما قد يكون هناك من حاجة إلى التعويض فيما بينها بشأن مسائل منها قيمة العناصر مثل تدفق الحركة، وعدد طرق التسيير، والغطاء الجغرافي، وتكاليف النقل الدولي؛

ب) سرعة نمو خدمات الإنترنت والخدمات الدولية القائمة على بروتوكول الإنترنت؛

ج) أن التوصيل الدولي بالإنترنت لا يزال يخضع لاتفاقات تجارية مبرمة بين الأطراف المعنية؛

د) أن مواصلة التنمية التقنية والاقتصادية تتطلب إجراء دراسات مستمرة في هذا المجال،

¹ أعضاء اتحاد آسيا والمحيط الهادئ للاتصالات التالي ذكرهم يؤيدون أيضاً المقترح: (منطقة هونغ كونغ الخاضعة لإدارة خاصة).

* تُستعمل كلمة "الإدارات" توخياً للإيجاز للإشارة إلى إدارات الاتصالات والهيئات التشغيلية المعترف بها.

بحث الإدارات

- أ) على دعم الأعمال التي يقوم بها قطاع تقييس الاتصالات في تنفيذ توصية الاتحاد D.50؛
ب) على مواصلة رصد التقدم المحرز في قطاع تقييس الاتصالات في هذه المسألة الهامة، وأثره على التوصيل الدولي بالإنترنت،

بحث المزودين بالخدمة

- أ) على التفاوض والاتفاق على ترتيبات تجارية ثنائية تمكّن من التوصيل الدولي المباشر بالإنترنت، بما يراعي ما قد يكون هناك من حاجة إلى التعويض فيما بينهم بشأن مسائل منها قيمة العناصر مثل تدفق الحركة، وعدد طرق التسيير، والغطاء الجغرافي، وتكاليف النقل الدولي؛

يكلف مكتب تنمية الاتصالات بالاتحاد

- أ) بتنظيم وتنسيق وتيسير الأنشطة التي تعزز تقاسم المعلومات بين الهيئات التنظيمية بشأن العلاقة بين ترتيبات تحديد رسوم التوصيل الدولي بالإنترنت، والقدرة على تحمل تكاليف التطوير الدولي للبنية الأساسية للإنترنت في البلدان النامية.